

Justice de proximité

Mobilisation générale pour le Conseil de Prud'hommes



A l'heure où Etampes info met sous presse, l'avenir du Conseil de Prud'hommes revient au cœur de l'actualité. En effet, deux réunions déterminantes sont programmées en cette fin de semaine. La première, le jeudi 31 en Préfecture. La seconde, le lendemain, en sous-préfecture. A chaque fois, le même message de la délégation d'Etampes : "Non à la suppression du Conseil de Prud'hommes. Oui au maintien d'une justice de proximité". Un front uni, rassemblant au-delà de toutes les étiquettes, tous les partenaires concernés, qui entend faire valoir la place essentielle occupée par cette instance paritaire dans la vie du Sud-Essonne, et obtenir son maintien comme cela avait été le cas pour le Tribunal d'Instance !

Suite page 3...

Sommaire

Actualités

pages 2 & 3

Spécial Aînés : Entre reines et rois remporte un franc succès



Sports

page 7

Compétition d'archers au gymnase Jouanny



Sortir

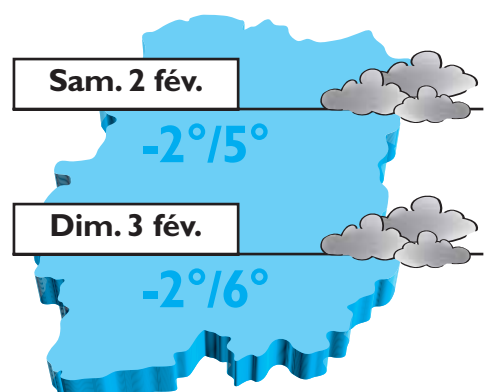
page 8

3 œuvres de Mozart au Théâtre avec les Musiciens d'Ose



Votre météo

Source Météo France Brétigny



A noter, les prochains rendez-vous des Aînés. Le 7 février : sortie au pays du camembert avec le Temps des loisirs. Le 24 février : Mardi gras avec un thé-dansant. Le 6 mars : sortie au marché de Run-gis, au quartier poissonnerie. Le 23 avril : Repas des Aînés. Le 3 juillet : Fête au Villa-ge place Saint-Gilles. Le 30 août : Fête de la Nuit à Versailles. Tél. : 01 69 92 71 93.



du mois. A savoir également, la structure sert à déjeuner tous les midis et reçoit les Aînés pour des activités ludiques. Renseignements : 01 69 92 71 93.

RAPPEL DES ACTIVITÉS DU TEMPS DES LOISIRS
Ateliers manuels le lundi, après-midi jeux le jeudi et repas festif avec thé dan-sant tous les derniers jeudis

3 c'est le nombre de Citadines qui seront bientôt au service des Aînés. Un troisième véhicule va en effet être mis à leur disposition.

Entre reines et rois : un rendez-vous attendu

Mercredi 30 janvier, les festivités ont commencé dès 14 h 30 à la salle des fêtes pour le premier après-midi festif de 2008 proposé aux Aînés. Avec au pro-gramme, un spectacle d'opérette comique "Et avec ça !", un accordéoniste, un pianiste, des chanteurs, des danseuses et des comédiens ! Deux heures plus tard, tous les participants se sont attablés pour la galette avant de rejoindre la piste de danse.



Dimanche 10 février
10 h - 19 h

Salon du Mariage
entrée : 4 €

Un voyage de noces à gagner*
*par tirage au sort à 18h45

SALLE DES FÊTES • ÉTAMPES
N20 - Sortie Base de loisirs

ETAMPES
Cœur de Ville
Républicain
L'ETAMPOIS

Le salon du mariage, c'est le 10 février

Dimanche 10 février à la salle des fêtes d'Etampes, le salon du maria-ge, organisé par l'association des com-merçants Cœur de Ville, vous accueille pour sa 4^e édition de 10 h à 19 h. Une tren-taine d'exposants seront présents et à votre disposition pour répondre à vos questions et vous proposer robes et costumes de mariés, location de véhicules, traiteurs... Trois défilés, à 11 h 30, 15 h 30 et 18 h, chorégraphiés par une Miss France avec des mannequins professionnels rythme-ront la journée dans l'attente d'un autre

grand moment. Celui du tirage au sort du jeu-concours qui permettra de rem-porter un voyage de noce. Entrée 4 € par personne et 5 € par couple. Gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Précision



Charly Pillon,
Président
de l'association
Cœur de Ville

"Notre salon remporte un succès croissant. L'an passé nous avons dépassé les 1 000 visiteurs ! Il faut dire aussi que nous essayons de faire en sorte que l'événement soit féérique, un peu comme doit l'être le jour J. Les défilés et les belles tenues contribuent à cette atmosphère. Tout le monde apprécie. Nous aurons, entre autres cette année, une collection de robes de mariées dans des tons inhabituels. Cela devrait plaire ! Beaucoup nous disent que la démon-stration sur place vaut mieux que tous les cata-logues réunis !"

Un voyage pour deux en cadeau

A Etampes, qui dit salon du mariage, dit cadeaux. Et cette année, la tradition va être de nouveau respectée grâce à la participation de l'agence de voyage Selectour qui offre un voyage en moyen courrier pour 2 personnes. La destination et la durée seront définies par les gagnants eux-mêmes, sachant que le voyageur offre un séjour au club Eldorado Jet Tours. Une formule modulable en fonction des disponibilités des gagnants.

Conseil de Prud'hommes : tout Etampes mobilisée !

Depuis la mobilisation générale du 29 novembre, la motivation des opposants à la suppression du Conseil de Prud'hommes d'Etampes n'est pas retombée. Loin de là. L'unité des troupes (entre partenaires syndicaux, Ville d'Etampes, avocats, personnel du Conseil, représentants des collègues employés et employeurs) s'est encore renforcée pour dénoncer et refuser clairement cette perspective. Outre l'adoption d'une motion solennelle en Conseil municipal, la Ville d'Etampes a aussi répondu dernièrement

au Préfet en lui faisant part de toutes les raisons de son refus à la suppression de cette instance paritaire.

La réunion prévue ce jeudi 31 janvier avec l'ensemble des partenaires concernés en Préfecture va donner la possibilité à Etampes de réaffirmer sa position en faveur du maintien du Conseil de Prud'hommes. Un second temps fort tout aussi important est programmé pour ce vendredi. Une délégation doit être reçue en sous-préfecture d'Etampes dans l'après-midi ! A suivre.



Ce qu'ils en pensent...

Guy Lucas, président du Conseil de Prud'hommes

"Jeudi, nous allons apporter nos dossiers et rappeler nos souhaits, comme par exemple le cas de la section agricole qui est traitée à Evry alors qu'elle a toute sa place à Etampes. Il faut savoir que le Préfet est chargé de faire remonter nos remarques au premier président de la Cour d'appel de Paris. La procédure suit donc son cours. En effet, c'est dans les petits Conseils de Prud'hommes que l'on retrouve les délais les plus courts, des temps d'appel et de réformation les plus bas. Il faut ajouter la qualité d'écoute que les justiciables trouvent dans ces conseils de petite taille alors que dans les gros conseils il faut limiter le temps de parole. Les justiciables n'ont pas toujours les moyens pratiques de s'exprimer autant qu'ils le souhaiteraient. Ceci entre en totale contradiction avec l'un des principes de la justice prud'homale qui est l'oralité. Après notre mobilisation, on espère que nous serons entendus, sachant que les délais arrivent à terme le 22 février, c'est-à-dire 3 mois après la parution au Journal Officiel du 22 novembre."

Gérard Magot, conseiller prud'homal

"Je reste solidaire de toutes les actions conduites pour sauver notre Conseil de Prud'hommes. Aujourd'hui tout a été dit au sens où nous avons interpellé chacun des décideurs pour leur expliquer le cas étampois. Reste à savoir maintenant si nous serons écoutés, mais dans cette attente, il faut absolument continuer la mobilisation à l'unisson."

Albert Boudinet, conseiller prud'homal

"Je considère qu'il est scandaleux d'évoquer la suppression du Conseil de Prud'hommes alors que le Tribunal d'Instance a été sauvé. C'est une aberration, on ne peut accepter une telle erreur d'appréciation alors que tout le monde ici est contre. C'est pour cela que notre mobilisation est déterminante. Je serai donc vendredi en sous-préfecture avec mes collègues. Nous sommes tous d'accord pour dénoncer et refuser l'idée de suppression. Nous devons être écoutés maintenant."

Claudine Berthomier, secrétaire général de l'union locale CGT

"Nous suivons le dossier de près. Je sais que le Préfet a accordé une audience aux organisations syndicales, au maire d'Etampes et à des représentants du Tribunal d'Etampes le jeudi 31 janvier. La Justice est un élément important de la vie de la nation. Elle doit rester proche des personnes. Si jamais, le Conseil de Prud'hommes venait à disparaître, cela porterait un grave préjudice aux salariés, qui en plus de la situation de précarité dans laquelle ils sont, seraient obligés de se rendre à Evry ou à Longjumeau pour régler leurs litiges. La distance et le manque de transports en commun pour se rendre dans ces deux villes décourageront certains d'entre eux à défendre leur droit, même s'ils sont sûrs de gagner. Nous devons donc tous nous mobiliser pour contrer l'injustice sociale qui se profile à l'horizon !"

Maître Primard et Maître Becquet, avocates

"Ce projet de fermeture du Conseil de Prud'hommes est paradoxal à plus d'un titre. Il risque

non seulement de faire disparaître une justice de proximité qui fonctionne bien à Etampes, mais aussi de compliquer la gestion des autres conseils prud'homaux de l'Essonne. En effet, qui dit suppression, dit aussi redéploiement des conseillers, mais aussi une augmentation du traitement des dossiers sur les Conseils de Prud'hommes d'Evry et de Longjumeau. Quand on sait que Longjumeau a du mal à tenir des délais raisonnables pour ses rendus de jugements, la suppression du Conseil de Prud'hommes d'Etampes serait donc doublement préjudiciable pour les justiciables qui devront à la fois faire des kilomètres pour voir plaider leurs affaires, mais aussi attendre plus longtemps pour en obtenir le jugement. Si on compare le ratio potentiel d'affaires traitées et le nombre d'habitants de la région d'Etampes, à celui d'Evry et de Longjumeau, on se rend compte qu'ils sont identiques. Aucune raison valable ne justifie donc la fermeture du Conseil de Prud'hommes d'Etampes, d'où la nécessité de rester mobilisé pour dire non à sa fermeture."

A la bonne eau !

L'usine des eaux du Moulin-à-Tan, exploitée par la Société des Eaux de l'Essonne va faire prochainement l'objet de travaux de modernisation. Des travaux de longue durée, puisqu'ils vont se dérouler par étape tout au long de l'année 2008 et début 2009. L'objectif est de modifier le procédé de traitement de l'eau, ce qui va permettre, à la demande de la Ville, d'améliorer son goût à la sortie des robinets. "La mise en place

de ce système plus performant dans le traitement de l'eau impliquera certainement quelques variations ponctuelles du goût de l'eau, avant que ce dernier soit complètement stabilisé. Mais je rassure tout le monde, ces variations ne changeront en rien la qualité de votre eau du robinet, bien au contraire, elle ne devrait que s'améliorer", précise Antoine Merceron, le responsable local de la SEE. A suivre...

Que s'est-il passé jeudi dernier ?

Jeudi 24 janvier, certains passants se sont demandés ce qui se passait à la SEE dont les locaux sont situés 3, rue du Per-ray, dans la zone industrielle de Coquerive. Après enquête, il s'avère que ce jour-là, qui était également une journée nationale de grève dans la fonction publique, un grand nombre d'employés de l'agence locale de cette entreprise privée ont interpellé leur direction sur leur



pouvoir d'achat et la nécessité d'augmenter les salaires. Des sujets qui selon nos sources seront à l'ordre du jour d'une réunion prochaine au mois de février.



Eglises : des travaux en perspective

- **A Saint-Martin.** L'échafaudage pour accéder au clocher est en cours d'installation. Une opération qui prend du temps. Il faut dire qu'il va recouvrir les 3 côtés du campanile sur une hauteur de 30 mètres !
- **A Saint-Gilles (photo de gauche).** Lundi 4 février, les chéneaux et les gouttières de l'église Saint-Gilles vont être nettoyés par une entreprise spécialisée. Pour ce faire le stationnement impasse Saint-Gilles sera interdit.



Les travaux en ville

- **Place du Port et avenue André-Gautier.** Le changement des candélabres est terminé.
- **Rue Jean-Etienne-Guettard.** La pose des bordures et des caniveaux du côté gauche en descendant la rue est terminée. La grave bitume a également été déposée sur les trottoirs et les places de parkings.
- **Square de la Douce-France.** Le service des Espaces verts procède actuellement à un nettoyage d'hiver des massifs, des parcelles d'herbes et à une taille des branches.
- **Rue des Belles-Croix.** Le gazon est replanté suite à la réfection des trottoirs.

Après Elias Robert, qui était à l'honneur le 19 janvier, avec sa vie et son œuvre, au programme de la 1^{re} visite-guidée "insolite" du service Tourisme, place, le 6 février, à l'histoire du donjon de Guinette ! Tél. : 01 69 92 69 00.

Nouvelle étape pour les triathlètes étampois. Vendredi 25 janvier, tous ont officiellement reçu leur nouvel équipement. Des cuissards et maillots qu'ils mettront à profit dès ce week-end à Sainte-Geneviève-des-Bois.



220 personnes ont répondu à l'invitation de l'association, A travers champs, samedi 26 janvier ! Après avoir partagé une choucroute de saison, les convives ont eu le loisir de s'essayer à la danse folklorique avec le groupe Calines et Biaudes. A noter, les bénéfices de la soirée seront reversés au Secteur pastoral.

LE THÉÂTRE FAIT SALLE COMBLE

Mise en scène par l'Etampoise Anne Bourgeois, la pièce *Sur le fil* interprétée samedi 26 au Théâtre par Sophie Forte et Philippe Sivy, a fait l'unanimité auprès du public. Pour la petite histoire, sachez qu'Anne Bourgeois avait, il y a quelques années, réservé la primeur de cette pièce à la Ville d'Etampes. En effet, le texte de la pièce avait été lu lors d'un après-midi Textes et voix à la Bibliothèque. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que cette représentation fut à l'image de la première lecture : un succès ! Pour rappel, le prochain Textes et voix, proposé par la Bibliothèque et l'Atelier Théâtre d'Etampes, revient samedi 2 février à 15 h à la Bibliothèque, avec *Aller chercher demain* de Denise Chalem. Entrée libre et gratuite. Tél. : 01 64 94 05 65.



C'est à Valnay qu'avaient rendez-vous, le 25 janvier, les amoureux de l'histoire locale. Animée par Bernard Gineste et Frédéric Gatineau du Corpus Etampois, cette rencontre aura permis au public de revivre l'évolution du quartier Saint-Pierre. Retrouvez le thème de la soirée sur : www.corpusetampois.com



Le succès des Samedis Thé Chansons ne se dément pas. Avec 3 artistes de styles bien différents à l'affiche, le concert organisé au Musée a une nouvelle fois fait le plein de spectateurs. Prochain rendez-vous le 16 février. Tél. : 01 69 92 69 12.



Salle comble, samedi 26 janvier à la Bibliothèque, pour la représentation théâtrale de la compagnie Zibaldoni. Une lecture pleine d'humour qui n'était pas sans évoquer les grandes œuvres de Charles Perrault !



En complément des ateliers Premices(s) présentés dans les écoles, la compagnie A.K. Entrepôt proposait, mercredi 23 janvier, un spectacle tout public. Originale, la représentation s'est déroulée au cœur d'une bulle semblable à un cocon.



Dans le cadre du projet action citoyenne intergénérationnelle mis en place par l'association FISAA, les Aînés de la maison de retraite du Petit-Saint-Mars ont assisté, le 23 janvier, à une démonstration de danse préparée par les élèves de Marie-Curie.

La photographie en un clin d'œil

Inaugurée le 25 janvier, l'exposition intitulée *La photographie au 19^e siècle* qui se tient au CDI du lycée Geoffroy-Saint-Hilaire jusqu'au 15 février réserve bien des surprises. Outre la présence de panneaux explicatifs qui retracent l'histoire mais aussi les techniques de l'époque, l'exposition comprend de nombreuses pièces de collection, comme ces deux magnifiques chambres d'atelier datant pour l'une du premier tiers du 20^e siècle et pour l'autre de 1960. Pour accueillir une telle exposition, le lycée a bénéficié du concours du célèbre photographe étampois, Julien Rameau. Si vous désirez vous rendre à l'exposition, qui est ouverte au public de 14 h à 16 h, il vous suffit d'appeler le lycée au préalable. Tél. : 01 69 92 17 84.



Le P'tit Sent-Bon

Senteurs pour la maison & cosmétiques naturels

Pour la Saint-Valentin, les cœurs sont à l'honneur !

- ♥ Diffuseurs de senteurs ♥ Cœurs et anges parfumés
- ♥ Parfums d'armoire ♥ Cœurs de savon
- ♥ Crèmes de corps ♥ Eaux de toilette...

Ouvert du mardi au samedi, de 9 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 19 h
15, rue de la Juiverie à Etampes. Tél. : 01 64 58 52 82

TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...

La conférence d'Etampes-Histoire sur les moulins donnée par Marie-José Magot et Christian Carenton a fait salle pleine, le 19 janvier. Parmi les choses apprises, l'anecdote suivante : la qualité et la blancheur de la farine d'Etampes fut citée par Balzac dans son célèbre roman *Le père Goriot*. Bonne nouvelle, pour celles et ceux qui auraient manqué ce rendez-vous passionnant, une nouvelle conférence sera donnée dans le cadre de la journée des Moulins en juin prochain. Prochain rendez-vous le 16 février avec *La musique au Théâtre d'Etampes de 1852 à 1902*.

Toujours convivial, le Tennis Club d'Etampes invitait ses licenciés, vendredi 25, à sa traditionnelle galette des Rois. "Ces rendez-vous nous permettent de mieux faire connaissance. C'est aussi l'occasion de faire le point sur les

tournois passés et à venir", précisait les membres du bureau.

Lors de son assemblée générale, qui s'est tenue le 28 janvier à la Maison des associations, le Comité de jumelage a confirmé les bons liens qui unissent Etampes à la ville allemande de Borna. A ce titre, un voyage en Allemagne est prévu du 8 au 12 mai. Renseignements : 06 60 95 07 72.

A l'occasion de l'Epiphanie, les judokas et leurs familles se sont retrouvés, dimanche 20 janvier au dojo Cosc Gautier, pour un moment de partage autour de la traditionnelle galette des rois. Après les vœux de la présidente et la présentation de l'équipe dirigeante, les plus expérimentés ont proposé une démonstration de judo et jujitsu.

RADIO+ 89.2 Après son énorme succès à Noël Elle revient et elle tourne pendant 3 semaines !

LA ROUE DES CADEAUX du 4 au 23 février

www.radio-plus.fr UNIQUEMENT SUR RADIO PLUS

A VOTRE SERVICE **PILLIAS ENERGIE**

Nouveau ! Entretien chauffage

FIOUL - CHARBON

01 64 94 00 39

49, avenue de Paris - 91150 ETAMPES

SAVEURS DU MONDE

Découvrez ou redécouvrez les saveurs du monde proposées par les restaurants étampois. Cette semaine, direction l'Inde et le Pakistan avec le Kashmir.



La douceur du Kashmir

“Il ne faut pas avoir peur de goûter la cuisine indienne... Il existe de nombreux plats, surtout au nord du pays, qui ne sont pas si épicés. C’est ce que nous proposons à nos clients”, précise Yasin Mehr, gérant du restaurant. Si vous disposez d’un petit peu de temps, vous apprécierez sans nul doute cette salle de 34 couverts, au décor typiquement indien. En cas de repas sur le pouce, vous pouvez également passer commande par téléphone et venir la récupérer une demi-

heure après. Côté culinaire, le Kashmir propose une grande variété de plats issus de la cuisine pakistanaise et du nord de l’Inde. Beignets d’oignons ou d’aubergines, grillades de volailles ou d’agneau, épinards, curry de lentilles... les associations entre les viandes et les légumes sont des plus variées. Bon à savoir, le restaurant propose plusieurs menus à la carte !
Le Kashmir, 148, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 69 78 08 81.

Karaté : nouveau succès pour Messaoud Hammou



Dimanche 27 janvier, le karatéka Messaoud Hammou remportait la 19^e édition de l’Open International de Wasquehal, près de Lille. Une compétition relevée au cours de laquelle il s’est même payé le luxe d’éliminer le champion du monde en titre chez les moins de 80 kg ! Pour l’anecdote, son frère avait lui aussi remporté ce tournoi dans sa catégorie, c’était lors de la 1^{re} édition, en 1989. Entretien.

Comment vous êtes-vous préparé pour cet Open ?

Après mon titre de champion de France en mars dernier, j’ai dû stopper l’entraînement pendant plusieurs mois. Ce n’est que début décembre que j’ai pu remonter sur les tatamis. Pendant les 7 semaines qui ont précédé cet Open, je me suis entraîné 18 heures par semaine. Musculation, course à pied, résistance à l’effort et karaté bien sûr... Le programme était chargé, d’autant plus que je n’ai pas arrêté d’assurer les entraînements au club d’Etampes ! J’ai aussi bénéficié d’un aménagement d’horaire pour que je puisse me préparer. On ne dirait pas, mais derrière chaque résultat se cache du travail.

Votre parcours à partir des demi-finales est impressionnant !?

En demi-finale, je rencontre le Hollan-

dais Daniel Sabanovic, que l’on surnomme Dany Dynamite pour son côté explosif. Son palmarès est impressionnant, il a été une dizaine de fois champions des Pays-Bas, plusieurs fois champion d’Europe et il est champion du monde en titre chez les moins de 80 kg. Cette victoire était très importante. Ensuite, je gagne en finale contre le Belge Diego Vandeschrick qui, lui, a été sacré 2 fois vice-champion du monde !

Quels sont vos prochains objectifs ?

Il me reste encore plein de choses à travailler sur les plans technique et physique mais cette victoire sera, je l’espère, le début d’une belle série. Je prépare dès à présent mon prochain objectif, les championnats du monde qui se dérouleront à Tokyo en novembre prochain. Je vais pour cela participer à une quinzaine d’Open internationaux, en Suisse, aux Pays-Bas, au Maroc, aux Etats-Unis, en Italie, en Ecosse, en Suède, au Luxembourg et en Allemagne.

Des élèves à bonne école

Entraînés par Messaoud Hammou, les karatékas Etampois ont eux aussi brillés le week-end dernier à Maisse, lors de la finale de la coupe de l’Essonne zones nord et sud de kata. Chez les mini-poussins, Dany Ferreira a décroché une médaille de bronze en 1^{re} division et Gowsikan Sangarapillai a obtenu l’or en 2^e division. Tous les 2 sont qualifiés pour le championnat d’Ile-de-France. En poussins, Mohamed Sebbahi s’est classé 3^e de la 2^e division, Khadija Abderrahmane, 2^e et Samya Yenbou, 3^e en 1^{re} division, des résultats qui leur permettent de décrocher une qualification pour le championnat de France. Enfin, Ornella Goncalves s’est, quant à elle, qualifiée pour le championnat d’Ile-de-France.

Libre expression

Conformément à la loi de février 2002, la majorité municipale conduite par Franck Marlin a proposé d’ouvrir les colonnes du journal municipal aux différentes listes du Conseil municipal chaque début de mois. Les articles publiés ci-dessous ont donc été rédigés par chacune d’entre elles et n’engagent que leurs auteurs.

Vivre et Agir à Etampes

QUEL MONDE VOULONS-NOUS LAISSER À NOS ENFANTS?

Liberté, Égalité, Fraternité: cette belle devise ne doit pas seulement être visible au fronton de nos écoles! Elle doit surtout être appliquée! Pour la Liberté, force est de constater que nous sommes de plus en plus surveillés. Avec le téléphone, le portable, internet et le GPS, on peut connaître nos fréquentations et nos déplacements. Et le tout espionné par la vidéosurveillance! L’Égalité n’est pas respectée non plus. Ainsi la justice est différente suivant que l’on ait ou pas des moyens pécuniers ou relationnels. Et pourquoi certains individus bénéficiant d’une immunité parlementaire ou diplomatique ont le droit de commettre des méfaits sans être inquiétés? Il serait temps de mettre fin à ces pratiques d’un autre âge. Cerise sur le gâteau, la Fraternité! C’est du chacun pour soi. De trop nombreuses personnes vivent dans la rue et se nourrissent sur des tas d’immondices. Peut-on laisser des gens affaiblis, malades, âgés, sans ressource ou avec des revenus insuffisants pour avoir un logement, vivre sans assistance? Personne ne doit « crever » dans la rue dans l’indifférence générale. L’état doit protéger les faibles. Tout cela a un coût et l’état ne doit pas chasser les créateurs de richesse par des charges démesurées. Il ne doit pas non plus par ses actions empêcher les bonnes volontés d’accueillir et d’aider les plus démunis. La France est une terre d’accueil et non de désespoir. Tout le monde doit être traité avec dignité. Les hommes sont toujours des hommes quelles que soient leurs origines. Il nous incombe de savoir dans quel monde nous voulons vivre! Notre avenir et celui de nos enfants est entre nos mains et c’est à nous de demander à nos dirigeants de le faire meilleur!
Dorothee SARA, Marc BALL, vos conseillers municipaux.

Bouge ma ville ! Etampes ensemble

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

En raison des prochaines échéances électorales, nous suspendons notre contribution dans cette tribune.

Les élus d’opposition de gauche

Etampes change, Ensemble continuons

A l’approche des élections municipales dont le premier tour se déroulera le 9 mars 2008, l’équipe municipale, conformément à la législation en vigueur en matière de communication, a souhaité ne plus exercer son droit à l’expression libre et vous remercie de votre compréhension.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Équipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.

- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **Mission locale** située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Fermeture le jeudi après-midi. Tél. : **01 69 92 02 02**. Antenne à Guinette, Espace Jean-Carmet ouverte tous les jours. Tél. : **01 60 80 05 29**. Permanences assurées : Espace Jean-Carmet, 1, av. des Noyers-Patins, le mardi de 8 h 30 à 9 h 45 et de 15 h 15 à 17 h 30, le mercredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le jeudi de 8 h 30 à 12 h 30. Plates-formes multiservices : Croix-de-Vernailles, 19, rue J.-E. Guettard le mardi de 10 h à 12 h 30. Emmaüs, 117, bd Saint-Michel le mardi de 13 h 30 à 15 h.
- **Point Accueil Ecoute Jeunes**, 5, rue Emile-Léauté. Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 18 h, vendredi de 15 h 30 à 18 h, mercredi et samedi de 10 h à 12 h. Tél. : **01 69 78 36 04**.
- **Essonne Accueil**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h 30 à 18 h. Vendredi de 9 h 30 à 12 h 30. Sur R.V. Tél. : **01 69 92 46 46**.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seul le PLIE demeure au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

Naissances

Janvier. Le 22, Jean-Victor Culorier ; Souleymane Kone.

Mariages

Janvier. Le 26, Puvaneswaran Sanagarapill et Sathiyapama Thangarajah ; Jameldine Mis et Rachida Ejjilili.

Décès

Janvier. Le 22, Daniel Delbasée, 54 ans.

Remerciements

- Les familles Morvan, Savarin et Guillemain vous remercient des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de Madame Marcelle Morvan et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

En bref

L'association **Renaissance et Culture** tiendra son assemblée générale le 23 février à 10 h à l'Espace Waldeck-Rousseau.

Stationnement en Centre-Ville : les cartes de résidents (13 €) seront disponibles les 2 et 4 février de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h à la Police municipale (tél. : 01 64 94 40 19). Pour les nouvelles inscriptions, se munir d'un justificatif de domicile et de la carte grise des véhicules (maximum 2 véhicules par foyer).

L'Institut de Formation en Soins Infirmiers du centre hospitalier d'Orsay organise un concours d'entrée le mercredi 16 avril. Clôture des inscriptions : le lundi 17 mars. Tél. : **01 69 29 76 22**.

L'Institut de Formation en Soins Infirmiers Virginie Olivier du centre hospitalier Sainte-Anne organise deux concours d'admission à la préparation des diplômes d'Etat : aide-soignant (26 mars), clôture des inscriptions le 26 février et infirmier (16 avril), clôture des inscriptions le 17 mars. Tél. : **01 45 65 88 36**. L'ISFI organise une journée portes ouvertes le 6 février après-midi.

Rappel. Les cartes Pass'Ville utilisées pour emprunter librement les cars de la société Ormont Transport sont directement envoyées au domicile des usagers. Pour tous renseignements ou changement d'adresse (avec justificatif de domicile), adressez-vous en Mairie au **01 69 92 68 00**.

Le 5 février, à 20 h, au Théâtre, venez assister à l'audition-spectacle organisée pour les 25 ans de la classe d'alto de Hélène Laforêt de l'école de musique. Avec la participation, pour les décors, des élèves de l'Atelier d'art de Patricia Legendre.

Précision. La société **Télétechno**, primée aux Flèches de l'innovation, est spécialisée dans le développement de systèmes de télécommunications tels que la voix sur IP et le développement d'application dans les voix sur IP et le développement d'applications dans les domaines du transport sanitaire et des systèmes experts (intelligence artificielle).

Nouvel An chinois : l'année du Rat commence le 7 février

Le 7 février 2008 débute en Chine l'année du Rat de Terre ou l'année 4705 selon le calendrier chinois. Selon la légende, le calendrier chinois aurait été mis en place par l'Empereur Jaune Huangdi en l'année 2637 avant Jésus-Christ. Le calendrier chinois ne compte pas les années à partir de 1 jusqu'à l'infini. Il utilise des séquences, chacune se voyant attribuer un nom qui lui est propre. Ces séquences se répètent tous les 60 ans. L'année du Rat est synonyme de bonheur, prospérité et longévité. Les dernières années du Rat sont : 1912-1924-1936-1948-1960-1972-1984-1996-2008.

Horoscope

Bélier. Si vous voulez réussir vos plans, évitez de foncer la tête la première.
Taureau. Prenez davantage de repos car les temps ne sont pas à la récupération.
Gémeaux. Retour du tonus et de la bonne humeur cette semaine. Tout vous réussit.
Cancer. Ne négligez pas votre travail. Il s'y passe des choses intéressantes.
Lion. Malgré une baisse de régime, vous garderez un moral à toute épreuve.
Vierge. C'est le moment de faire des projets, on vous y pousse et vous avez la forme.
Balance. Semaine favorable sur le plan de la vitalité, plus de forme et plus de moral.
Scorpion. Vous êtes un indépendant qui aime mener sa vie comme il l'entend. Notez que jusqu'au 18 février cela ne sera pas possible.
Sagittaire. Vous ne supporterez pas les contrariétés et encore moins les responsables.
Le signe du moment : Capricorne. Forme et morale seront au rendez-vous. Il s'agit d'une période, où il faut beaucoup investir dans votre vie professionnelle.
Verseau. Excellente semaine qui vous apportera tout ce dont vous avez besoin.
Poissons. Baisse de régime probable mais il ne faudra pas vous en inquiéter.

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde**. **Février, Le 3**, Couturier, avenue Geoffroy-Saint-Hilaire. **Le 10**, Turcat, place du Tribunal.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre Hospitalier Sud Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera vers la maison médicale de garde. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier d'Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers**. 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavipp 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.
- **Violences conjugales** : 39 19.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-11 h 50 et 13 h-16 h 50. Le dimanche 9 h-11 h 50. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2^e mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place S'-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : reprise en avril. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective et d'ordures ménagères** pour les foyers ne possédant pas de bacs : du 3 au 7 mars aux services techniques. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Le 3939** : numéro unique de renseignements administratifs.
- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **Permanence délégué du médiateur de la République**. Sous-Préfecture le jeudi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, Evry-Village : 1^{er} et 3^e mardis du mois 9 h-12 h (sauf congés scolaires). Sur rdv : 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble Le Mazière, rue R.-Cassin, Evry : jeudi 9 h 30-11 h 30 (rdv : 01 69 36 36 37).
- **Consultations juridiques gratuites** assurées par les avocats du Barreau de l'Essonne : en mairie, sur rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles : le 1^{er} vendredi du mois 9 h-12 h sur rdv, Espace Jean-Carmet (01 60 80 05 29) et le 3^e vendredi du mois 9 h-12 h, plate-forme multiservice, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rdv.
- **Permanences administratives de la Caf**. Au centre social (26, place Saint-Gilles) mardi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h (sauf 1^{er} mardi matin du mois), tél. : 01 69 16 17 70, mercredi 9 h-12 h, l'après-midi sur rdv. A Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins) lundi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.
- **Permanences juridiques de la Caf** (place Saint-Gilles) : le 2^e mercredi du mois 9 h 30-12 h (parentalité). Le 4^e mercredi de 14 h 30 à 17 h (générale). Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Rendez-vous au 01 69 16 17 70.
- **Permanences de la Chambre des propriétaires et Copropriétaires de l'Essonne** les 2^e et 4^e mercredis du mois 14 h-17 h sans rdv au 1, rue du Coq. Accessible à toute personne adhérente à la Chambre (adhésion possible sur place).

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

10 JOURS D'EXCEPTION
du 29 janvier
au 9 février inclus

BIJOUTERIE CIRET
Bruno Dubos successeur

SOLDES

229, rue de la République - 91150 Etampes

Tél. : 01 64 94 04 27

www.ciret91.com

Atelier
familial
depuis
1966



Fabrications
maisons



Montres

- Michel Herbelin
- Police

Orfèvrerie
CHRISTOFLE

Fabrications,
transformations,
réparations

POMPES FUNEBRES
depuis 1929

MARBRERIE • FUNÉRAIRIUM • CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon

91150 ETAMPES

☎ 01 60 80 02 49

www.pompesfunebresmarin.fr

13, avenue de la Libération

Centre-Ville • 91150 ETAMPES

☎ 01 64 94 80 40

Hors heures d'ouverture, accueil téléphonique 7 j / 7 - 24 h / 24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

R. Marin

Au cœur de la cible

Le week-end dernier, la Compagnie des Archers d'Etampes faisait coup double. Elle accueillait au gymnase Jouanny le matin un tournoi Handisport, puis une compétition qualitative pour les championnats de France. Concours où les Etampois se sont distingués !

Habitués des podiums, les Etampois ont, les 26 et 27 janvier derniers, montré à domicile tout leur savoir-faire. Des podiums à n'en plus finir et pour bon nombre d'entre eux, une victoire dans leur catégorie. Attendu, Julien Massy (à droite sur la photo) s'est montré à la hauteur de l'événement. Dans la catégorie arc à poulies seniors hommes, il a signé le formidable score de 582 points sur 600. Un résultat qui lui permet de remporter le concours et de se rapprocher d'une sélection aux championnats de France. *"Pour être sélectionné, il faut être classé parmi les 32 meilleurs de sa catégorie. Comme il y a des concours tous les week-ends, le classement évolue en permanence. Avec les 582 points que j'ai réalisés aujourd'hui, je devrais figurer parmi les 32. Il me reste 2 concours pour confirmer ma place"*, indiquait-il à l'issue de la compétition. Dans la même catégorie, Romain Marchaudon s'est classé 4^e. Si Julien Massy s'est adjugé une belle 1^{re} place, il

ne fut pas le seul à monter sur la plus haute marche du podium. En minime dame arc classique, Marjorie Puis s'est imposée devant une autre étampoise, Manon Garancher. Chez les cadettes, le podium était exclusivement étampois : Emmanuelle Fisson a décroché l'or devant Claire Pasco et Amandine Adrien. En senior dame, Geneviève Grutsch a remporté le concours avec un total de 526 points. En junior, Coralie Meuric s'est adjugée une belle 2^e place.

Côté arc à poulie et catégories minimes hommes, le podium fut, lui aussi, exclusivement étampois : Thomas Fisson remporte le concours devant Lucas Michel et Kevin Eray. En seniors dames, pas de 1^{re} place mais une jolie suite avec Sylvie Turpin (2^e), Carole Fisson (3^e) et Katia Eray (4^e). Enfin, signalons la 3^e place de Joël Kamoda en vétérans homme. Pour Philippe Massy, le capitaine des Archers d'Etampes, ce week-end fut une grande réussite, *"Tout s'est très bien passé ! Nous*

De gauche à droite :
Romain Marchaudon
et Julien Massy.



avons, au total, accueilli 130 compétiteurs venant de l'Ile-de-France et même de la région bordelaise. Quant aux résultats, ils prouvent que nos archers étaient

au rendez-vous". Avec le secret espoir que les Archers de la Compagnie puissent représenter la Ville aux championnats de France... A suivre !

Un sport accessible à tous !

Samedi matin, le gymnase René-Jouanny était exclusivement réservé à la phase finale qualitative pour les championnats de France du concours handisport. *"Nous sommes toujours bien accueillis à Etampes ! Nous nous connaissons bien maintenant, c'est comme une famille regroupée autour d'une passion commune, le tir à l'arc"*, confiait Julien Fouque, responsable de la section handisport de tir à l'arc pour l'Ile-de-France, ici aux côtés des médaillés.



En bref

Défaites en série au FCE

Les 26 et 27 janvier, seules 3 équipes du FCE ont su s'imposer. Les seniors A l'ont emporté 1-0 devant Viry-Châtillon, les vétérans B, 2-0 face à Villabé et les 13 ans C se sont imposés 2 buts à 1 devant Angervilliers. Moins de réussite en revanche pour les autres équipes : les seniors B se sont inclinés 4-1 face à Bousy-Saint-Antoine, les 18 ans, 4-3 devant Ballancourt et les 15 ans A, 3-2, toujours face à Ballancourt. Défaite également pour les 15 ans B, 3-1 face à Mennecey, pour les 13 ans A, 2-1 face à Epinay-sur-Orge et pour les 13 ans B, 4-1 devant l'Arpajonnais. Seul match nul, celui des seniors féminines face à Montigny-le-Bretonneux.

Essai transformé pour l'ERC

Les seniors de l'Etampes Rugby Club ont, le week-end dernier, renoué avec le succès en s'imposant face à Saint-André-les-Verger sur le score de 20 à 5. Dimanche prochain, l'équipe rencontrera Gif-sur-Yvette. A noter, les deux clubs se retrouveront au Club house pour supporter le XV de France qui rencontre l'Ecosse le 3 février. De leur côté, les cadets se sont inclinés 0 à 8 contre Val-de-Bièvre. Les minimes et benjamins ont, pour leur part, remporté leurs rencontres respectives contre Achères et Plaisir. Educateurs et joueurs seront récompensés le 22 mars prochain par la remise officielle du label FFR que l'école de rugby vient de se voir attribuer.

Toujours dans le bain...

Les 18, 19 et 20 janvier, Jordan Coelho était à l'heure Suisse avec la sélection nationale à Genève pour y disputer les 41^e cham-

pionnats internationaux. Le jeune nageur étampois s'est à nouveau distingué en accédant en finale sur les 4 distances sur lesquelles il était engagé : le 200 m 4 nages, le papillon et le dos. De son côté, Laura Rosinski disputait la 1^{re} étape du natathlon à Viry-Châtillon, épreuve qualitative pour les championnats de France benjamins. Et, c'est la pression qui l'a emportée sur les résultats. La nageuse s'est en effet classée à deux reprises en 9^e place sur 50 m papillon et 400 m nage libre. Pour vite oublier cette déconvenue, Laura Rosinski se concentre désormais pour la 2^e étape qualitative qui va se dérouler en mars prochain.

Le hand sait voyager

Les deux équipes du Hand-Ball Etampois qui se sont déplacées à Dourdan samedi dernier n'y seront pas allées pour rien puisqu'elles en sont revenues victorieuses toutes deux. Les - 16 ans garçons ont ouvert le bal en remportant leur match 28 à 21. L'équipe senior féminine a suivi sur la lancée en prenant le meilleur sur ses hôtes 15 à 13. Les seniors masculins qui étaient à Saint-Germain-lès-Arpajon ont eu moins de chance. Malgré le très beau match disputé, l'équipe s'est inclinée 18 à 24 contre les premiers du championnat.

La Gâchette couronnée d'or

Le 20 janvier, alors que les Equipiers de la Gâchette Etampoise étaient réunis pour manger la galette, les 29 participants aux championnats départementaux ont été fêtés comme des rois. Il faut dire que les compétiteurs Yves Pernel et Patrick Lahaye y ont été médaillés d'or à la cible mobile et au pis-

tolet standard. Et, Laurent Vayrette, Thibault Frederico et Patrick Darblay, médaillé de bronze, dans les mêmes catégories. Chapeau bas pour l'école de tir également. En effet, Mélanie Avril s'est octroyée chez les juniors, une médaille d'or aux championnats départementaux au pistolet, et Sophie Demonchy une médaille d'argent. Catégorie cadet, Lucie Lefevre et Jacques-Henry Lanoe ont obtenu le bronze au pistolet précision et Kevin Charlotin, l'argent à la carabine.

Pour cultiver la zen attitude !

En vue de vous aider à explorer toutes les voies du bien-être, Florence Lemaire propose de venir pratiquer le yoga, la réflexologie plantaire chinoise, le shiatzu et la méditation au Pôle intérieur, 19, rue Paul-Doumer. Des cours d'initiation, des stages avec différents niveaux sont proposés en groupe de 7 personnes maximum. Renseignements : 06 03 56 09 63.

ETAMPES - LITERIE

Votre spécialiste du sommeil !

EPEDA - TEMPUR - TRECA - DUNLOPILLO - BULTEX

immédiatement...
on LIQUIDE
les SOLDES

Magasin ouvert du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h
RN 191 - Allée de Coquerive (face au Mac Donald's - à côté de Midas)
ETAMPES - Tél. : 01 64 94 27 98 - **Parking**

Marie Vermeulin “Ose” Mozart...

Deux concertos pour piano et la Symphonie n° 40 d'Amadeus Mozart vont réunir, samedi 9 février, au Théâtre, les musiciens de l'Orchestre Sud-Essonne, dirigés par Charles Limouse, et Marie Vermeulin, une jeune pianiste au jeu et à la personnalité solaires...

Ce n'est pas la première fois que **Wolfgang Amadeus Mozart s'invite au Théâtre**. Il faut dire que l'enfant de Salzbourg a laissé en héritage de plus de 626 œuvres. Touche à tout, il s'est approprié chaque genre, chaque forme, chaque instrument pour mieux les réinventer, notamment le piano, pour lequel, il composera 27 concertos. Et, c'est sans nul doute deux des plus beaux, le n° 17 et le n° 23, que la pianiste Marie Vermeulin, va interpréter aux côtés des musiciens d'Ose ce samedi 9 février, à 20 h 30 au Théâtre. Sa venue à Etampes fait d'ailleurs figure d'événement. *“Je considère que Marie Vermeulin est une pianiste extrêmement douée. Malgré son jeune âge, elle se révèle aujourd'hui par un jeu pianistique authentique, une originalité et une personnalité très attachante et créative. Je suis sûr que les prestations de Marie en concert retiendront l'attention du public*

et auront la plus haute approbation dans le monde musical”, écrit en 2001, Lazar Berman, pianiste et concertiste à Florence. Son intuition ne l'aura pas trompée. Car à ce jour, Marie Vermeulin fait en effet partie des talents les plus marquants du paysage français.

Premier grand prix du Tournoi International de Musique en 2004, (sur vote du jury et du public), 2° grand Prix et Prix de la plus jeune finaliste, au Concours International d'Exécution Musicale “Maria Canals” de Barcelone en 2006, puis plus récemment 2° Grand Prix au concours International Olivier Messiaen à Paris en 2007, la pianiste, âgée seulement de 24 ans, originaire de Corbeil-Essonnes est désormais sollicitée dans de nombreux festivals français et étrangers. Le 9 février, le public pourra donc apprécier son talent, mais aussi 3 joyaux de la musique classique qui parlent à l'imaginaire. *“L'œuvre de Mozart*

baigne dans le monde de l'opéra. L'opéra, forme emblématique du baroque. Et plus particulièrement dans les concertos pour piano. Comment ne pas penser à Papageno, l'oiseleur de la Flûte enchantée, dans le dernier mouvement du concerto n° 17 (concerto dit de “l'étourneau”) ? Comment ne pas entendre Pamina (dans La Flûte enchantée) dans le mouvement lent du n° 23 ? Bien sûr, ici le rôle principal est tenu par le piano ! Mais il n'est pas la vedette ! Flûte, hautbois, bassons, cors, cordes sont autant de personnages solistes, autant de protagonistes nuancés qui tissent l'histoire. C'est pareil pour la fameuse symphonie n° 40. Dès les premières mesures, nous entrons dans le mouvement perpétuel d'une valse majestueuse. Il suf-



fit de fermer les yeux pour entrer dans la danse, voir se dérouler l'histoire et y inventer les plus extraordinaires rebondissements... A chacun son théâtre !”, conclut Charles Limouse, le chef d'orchestre. Concert à 20 h 30 au Théâtre. Réservation : 01 69 92 69 07.

A noter : le concert A bout de souffle prévu le 9 février est reporté au 29 mars à 20 h 30.

Agenda

Mercredi 6 février

Connaissance du monde. Vietnam, un dragon né de l'Indochine, au Théâtre, à 14 h 30 et 20 h 30.

Samedi 9 février

Concert Mozart, au Théâtre, à 20 h 30.
Concert. PLOUM (soirée jazz autour de Billie Holiday) à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

Dimanche 10 février

Salon du mariage, à la salle des fêtes.
Concert. Lisa and the Tornado Family, à 18 h, au Jet 7.

Mercredi 13 février

Cordes du Grand Nord par les conteurs de l'Ecoule s'il pleut, à la Bibliothèque, à 15 h.

Samedi 16 février

Conférence Etampes Histoire animée par Josette Bourdeau. *La musique au Théâtre d'Etampes, opérettes et chansons (1852-1902)*, salle Saint-Antoine, à 16 h 30.

Comédie. Couscous aux lardons par la C° Les Moines Kostos, Espace Jean-Carmet, à 20 h 30.

Concert. Chicago line (blues de Chicago), à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

Mercredi 20 février

Connaissance du monde. La France, patrimoine des chemins de Compostelle, Théâtre, 14 h 30 et 20 h 30.

Samedi 23 février

Concert. Trio que pasa (jazz manouche), à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

La Rotonde. Jusqu'au 5 février : *Astérix aux jeux olympiques, Enfin veuve, Chambre 1408, Le renard et l'enfant, Reviens-moi, Tous à l'ouest, Je suis une légende, Ratatouille*. **Répondeur : 08 92 68 31 44.**

Cinéetampes. Jusqu'au 5 février : *Darling*. **Répondeur : 01 64 94 32 98.**

Cette semaine

Jusqu'au 27 février

Exposition. *Les Inuit*, réalisée par François Poche, à la Bibliothèque.

Samedi 2 février

Textes et voix. *Aller chercher demain* de Denise Chalem, à la Bibliothèque, à 15 h. Entrée libre.

Théâtre. *Le tour du monde en 80 jours* d'après Jules Verne, au Théâtre, à 20 h 30.

Concert. Ska avec le groupe INTI, à 22 h, au Tom Pouce.
Concert. Parking privé (pop rock anglo saxonne et française), à 22 h 30 au Pub de la Terrasse.

Dimanche 3 février

Présentation de vols en salle avec les Coucous d'Etampes, au Gymnase René-Jouanny, à 14 h.

Du 2 au 16 février

Exposition. *Nouvel imaginaire* par le service Culturel de l'hôpital Barthélémy-Durand, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

En bref

Un salon de l'authentique

Du 8 au 10 février, le 19° Salon de l'Agriculture et de la Nature de l'Essonne ouvrira ses portes sur le champ de foire de Sainte-Geneviève-des-Bois, rue Léo-Lagrange. Cette année, le salon présente quasiment toutes les races et variétés d'animaux de basse-cour, sans oublier les poissons, les chats, les chiens, les oiseaux et les lapins. Une bonne idée de sortie pour le week-end d'autant que les organisateurs ont invité quelques producteurs récoltants, programmé des ateliers pédagogiques et créé un espace environnement sur l'agriculture périurbaine et ses produits bio. Restauration sur place avec panier gastronomique. Ouverture de 9 h à 19 h. Entrée : 5 € (adulte) et 3 € (enfant). <http://perso.orange.fr/avicole/>

Le Vietnam à 8 ou 5 euros !

Mercredi 6 février, Connaissance du Monde vous invite à vous rendre au Vietnam. Deux départs sont prévus à 14 h 30 et à 20 h 30 au Théâtre. Christian Vérot sera votre guide. Il vous fera partager le quotidien du peuple des campagnes, apprécier la magie de la baie d'Along ou d'un crépuscule incendiant les rivières émeraude dans le delta du Mékong. Il vous emmènera à la rencontre des tribus isolées dans les forêts du nord, et vous guidera dans Hué l'impériale, à travers Saïgon ou Hanoï, avec leurs marchés colorés. Renseignements : 01 69 92 69 07.

Pélerinage en Pologne

Le Secteur Pastoral d'Etampes organise depuis plusieurs années des pèlerinages dans de hauts lieux de la foi chrétienne. Du 5 au 12 juillet, une nouvelle destination est prévue : en Pologne, *Sur les pas de Jean Paul II*. Durant ce voyage de 8 jours, aux côtés du père Gilles Drouin, seront visités Cracovie, capitale des Rois de Pologne, poumon séculaire de la résistance polonaise, de Saint



Portrait aux pinceaux et à la plume...
Du 2 au 16 février, l'Hôtel Anne-de-Pisseleu va accueillir l'exposition *Portraits Cité Barbu*. Un rendez-vous important tant sur le plan humain qu'artistique. En effet, cette exposition proposée dans le cadre du jumelage entre l'établissement Barthélémy-Durand et la Communauté de Communes de l'Etampois autour du projet Culture à l'hôpital *Nouvel imaginaire*, sera l'occasion de découvrir une galerie de portraits, élaborée aux pinceaux par Sabine Stellitano et Olivier Gonties, mais aussi réalisée à la plume grâce à l'écrivain Jacques-François Piquet. *“L'objectif est de montrer que là où il y a de la souffrance, il y a aussi de la vie. Les artistes et la culture sont là pour nous rappeler aussi qu'il y a dans chacune des histoires d'un patient le reflet d'une partie de soi. De force et de vulnérabilité. D'ombre et de lumière. D'où la nécessité de créer des rencontres de communication pour changer notre regard sur les établissements spécialisés, mais aussi de renforcer les liens sociaux, avec des personnes qui souffrent souvent de solitude”, explique Frédéric Gramazio, chargé du projet Culture à l'Hôpital. Ces portraits inspirés de rencontres fortes et extrêmement belles ont pour certains reçus des noms d'étoiles. Un symbole fort pour rappeler que les patients font partie de notre univers. “Tout comme les étoiles, à la fois proches et lointains, l'important est que leur lumière nous parvienne et que leur mystère ne cesse de nous regarder”, conclut Frédéric Gramazio. Vernissage, dimanche 3 février à 11 h 30.*

Stanislas jusqu'aux grands archevêques Sapieha et Wojtyla. Puis, Wadowice, ville du jeune Karol Wojtyla, Jean-Paul II. Dans ce pays qui a croisé les grandeurs et les terribles ambiguïtés de l'histoire de l'Europe, les pèlerins pourront découvrir, mais aussi prier sur des lieux qui symbolisent, encore de nos jours un non sens, tel que le camp de déportation d'Auschwitz, ainsi que Nowa Hutta, la ville symbole de la résistance polonaise au cours de la seconde partie du 20° siècle. Renseignements : 01 64 94 46 48.

Venez danser pour un regard !

La journée festive annuelle de Rétina France aura lieu le dimanche 9 mars, à la salle des fêtes. L'association propose, dans le cadre de son action pour vaincre les maladies de

la vue, un déjeuner suivi d'un thé dansant avec Pascal Rabigot et son orchestre. Le déjeuner et le thé dansant sont à 35 € (apéritif, vin, eaux minérales et café compris). Pour le thé dansant qui se déroulera à partir de 15 h, le tarif est de 12 € ! *“Les animations précédentes ont permis de financer de nouveaux projets de recherche pour 2008. Plus que jamais notre association doit être aux côtés des chercheurs pour les soutenir dans leurs avancées. J'espère que cette fête attirera donc autant de monde que l'an passé”, déclare Monique Morin, correspondante locale de Rétina France. Pour toutes réservations et renseignements, s'adresser auprès de Monique Morin (01 64 94 51 62) ou auprès de Monique Lafouasse (01 64 95 60 46). www.retina.fr*